



676 Broadway Street  
Dayton, Tennessee 37321  
423-775-2131  
www.Airxcel.com



## DYNATRAIL INSTALLATION INSTRUCTIONS FOR MODELS NT-30SP • NT-34SP



Design evaluated by CSA in accordance with Section 3280.707(a) (2) of HUD Manufactured Housing Construction and Safety Standard for Energy Efficiency.

The design of these furnaces has been certified for installation in recreational vehicles only. In order for these furnaces to operate in conformity with generally accepted safety regulations, the installation instructions outlined in this book must be followed. Failure to comply with the installation instructions will void any responsibility of Suburban Manufacturing Company. Your furnace was inspected before it left the factory. If any parts are found to be damaged do not install the furnace. Any damages should be reported to the transportation company immediately and the appropriate claims filed.

**WARNING!** Improper installation, adjustment, alteration, service or maintenance can cause property damage, personal injury or loss of life. Refer to the installation instructions and/or owners manual provided with this appliance. Installation and service must be performed by a qualified installer, service agency or the gas supplier.

This book contains instructions covering the operation and maintenance of your furnace.

**INSTALLER: LEAVE THIS MANUAL WITH THE APPLIANCE.**

**CONSUMER: RETAIN THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.**

Should you require further information, contact your dealer or nearest Suburban Service Center.

### INSTALLATION INSTRUCTIONS

**WARNING!** Installation of this appliance must be made in accordance with the written instructions provided in this manual. No agent, representative or employee of Suburban or other person has the authority to change, modify or waive any provision of the instructions contained in this manual.

**CAUTION:** If possible, do not install the furnace to where the vent can be covered or obstructed when any door on the trailer is opened. If this is not possible, then the travel of the door must be restricted in order to provide a 6" minimum clearance between the furnace vent and any door whenever the door is open.

**NOTE:** The exhaust temperature of this furnace could discolor or warp some materials. You should verify that the material used on the coach door, panel, or cover will not discolor or warp from the exhaust temperature whenever any door, panel, or cover is in the open position.

**CAUTION:** Due to the differences in vinyl siding, this appliance should not be installed on vinyl siding without first consulting with the manufacturer of the siding or cutting the siding away from the area around the appliance vent.

**CAUTION:** In any installation in which the vent of this appliance can be covered due to the construction of the RV or some special feature of the RV such as slide out, pop-up, etc. always insure that the appliance cannot be operated by setting the thermostat to the positive "OFF" position and shutting off all electrical and gas supply to the appliance. Never operate furnace with vent covered.

**NOTE:** This furnace must be installed and vented as described in this manual so that the negative pressure created by the air circulating (return air) fan cannot affect the combustion air intake or venting of any other appliance. (See 'Installing Vent Assembly'.)

**NOTE:** Do not install the furnace with the vent facing toward the forward end of the coach. See figures 9 and 10.

**NOTE:** This furnace shall be installed so the electrical components are protected from water.

**IMPORTANT:** If this furnace is to be connected to a common duct system also serving a cooling unit, a manual or automatic damper is required to prevent any cold conditioned air from circulating back into the furnace. Cold air passing over the furnace combustion chamber during the operation of the cooling unit can result in the formation of condensation inside the furnace combustion chamber. This condensation may promote corrosion and premature failure of the combustion chamber.

Part Number 204555  
08-06-2014

This furnace is design certified for Propane/LP gas or conversion to natural gas. Gas supply pressure for purposes of input adjustment:  
minimum - 11" W.C.\*; maximum - 13" W.C.\* for LP  
minimum - 5" W.C.\*; Maximum - 7" W.C.\* for natural gas  
(W.C.\* - water column)

In the U.S.A., the installation of the furnace must be in accordance with local codes and regulations. In the absence of local codes and regulations, installation must comply with the latest edition of:

1. Standard for Recreational Vehicles NFPA 1192.
2. National Fuel Gas Code ANSI Z223.1/NFPA 54.
3. Furnace must be electrically grounded in accordance with the latest edition of the National Electrical Code NFPA 70.

This unit is equipped with an electric igniter device that has an energy consumption of .1 amp @24 volts A.C.

In Canada, the furnace must be installed in accordance with:

1. Standard CAN/CSA Z240.0.2-08 Recreational Vehicles.
2. CSA Standard CAN/CSA Z240.6.2-08/C22.2 No. 148-08 Electrical Requirements for Recreational Vehicles.
3. Standard CAN/CSA Z240.4.2-08 Installation Requirements for Propane Appliances and Equipment in Recreational Vehicles.
4. CAN/CGA B149 Installation Codes.
5. Any applicable local codes and regulations.

### RETURN AIR

There are three methods described below for installing the furnace. Regardless of the method you choose, we require that a permanent opening be provided in the interior cabinetry of the coach directly in front of the furnace. The opening must allow for free, unobstructed removal of the furnace. This opening may be used as a means of providing circulating return air to the furnace. Other openings may be used as well. The minimum return air to the furnace must total 55 square inches free area. It is important that adequate return air be provided to assure normal heating and operation of the furnace. Failure to provide the minimum return air will cause erratic furnace cycling.

**NOTE:** Return air must be from within the living area of the coach.

**NOTE:** RV's that have a wall of separation to a cargo area (Toy Box) to transport internal combustion engine vehicles must not have return air openings from this area.

**A. INSTALLATION DIRECTLY AGAINST OUTER SKIN OF COACH (See Figure 1)**

**MAXIMUM WALL THICKNESS FOR THIS TYPE OF INSTALLATION IS 3"**

1. Locate the furnace near lengthwise center of the coach. Do not install the furnace with the vent facing toward the forward end of the coach.
2. Choose a location for installation out of the way of wires, pipes, etc. which might interfere with the installation. Adhere to the minimum clearances from the cabinet to combustible construction as listed in Table 1.

**NOTE:** Side and top clearances may be 0" for through the wall installations up to a maximum wall thickness of 3". (See Figure 1.)

3. When an appliance is installed directly on carpeting, tile or other combustible material, other than wood flooring, the appliance shall be installed on a metal or wood panel extending the full width and depth of the appliance. If preferred, the carpeting, tile or combustible materials, other than wood may be cut away the full length and depth of the appliance plus the appliance minimum clearances to combustibles. (See Table 1.)
4. Cut an opening through the inner wall 12 7/16 x 13". This will allow the rear of the furnace to be installed against the outer skin of the coach. (See Figure 1.)
5. Cut two 2 1/4" diameter holes through the outer skin of coach as shown in Figure 1.
6. Put furnace in place, making sure that rear of furnace cabinet is as close to outer skin of coach as possible and still assure proper vent tube overlap. (See Installing Vent Assembly).

- Secure furnace to the floor using the two (2) holes provided in the furnace cabinet. (See Figure 1.)
- Install vent assembly. (See instructions for installing vent.)

**B. INSTALLATION DIRECTLY AGAINST INNER WALL OF COACH (See Figure 2)**

**MAXIMUM WALL THICKNESS FOR THIS TYPE OF INSTALLATION IS 2 1/4"**

- Locate the furnace near lengthwise center of the coach. Do not install the furnace with the vent facing toward the forward end of the coach.
- Choose a location for installation out of the way of wires, pipes, etc. which might interfere with the installation. Adhere to the minimum clearances from the cabinet to combustible construction as listed in Table 1. Refer to Figure 3 for illustration of furnace clearances.
- When an appliance is installed directly on carpeting, tile or other combustible material, other than wood flooring, the appliance shall be installed on a metal or wood panel extending the full width and depth of the appliance. If preferred, the carpeting, tile or combustible materials, other than wood may be cut away the full length and depth of the appliance plus the appliance minimum clearances to combustibles. (See Table 1.)
- Locate center lines for exhaust and intake tubes as shown in Figure 1. Cut two 2 3/4" diameter holes through coach wall for exhaust and intake. (See Figure 2.)
- Put furnace in place, making sure that rear of furnace cabinet is as close to inner wall of coach as possible and still assure proper vent tube overlap. (See Installing Vent Assembly).
- Secure furnace to the floor using the two (2) holes provided in the furnace cabinet. (See Figure 1.)
- Install vent assembly. (See instructions for installing vent.)

**C. INSTALLATION USING VENT EXTENSION TUBES**

When it is not possible to install the furnace as described in installations A or B, extension tubes must be used to connect the exhaust and intake tube to the vent assembly on the outside of the coach.

Avoid the use of extension tubes whenever possible. If they must be used, it is important that the correct length tubes are used.

In order to determine the correct extension tube kit, you must determine the range in which the extension falls. To do this, position the furnace in its permanent location and measure the distance from the end of the exhaust and intake tube to the outer edge of the coach skin. This determines the extension tube range you need. Figure 4 lists by kit number the vent extension range up to 9".

Example: If the distance you measured is 2 7/8", using Figure 4 as your guide, you will order Kit #520498, which accommodates a range from 2 1/4" to 3 1/8". The extension tube kit comes with complete installation instructions.

**WARNING!** Under no circumstances are the extension tubes, as supplied by Suburban, to be cut, altered, or modified in any way. To do so could be dangerous and will void the responsibility of AIRXCEL, INC. - SUBURBAN DIVISION.

Model	Front	Left Side	Right Side	Top	Bottom	Back	Exhaust and Intake Tube
NT-30SP	0"	1"	1"	0"	0"	0"	3/8"
NT-34SP	0"	2"	2"	0"	0"	0"	3/8"

**-NOTE-**  
**0" MEANS TO SPACER BUMPS CLEARANCE FROM DUCTS TO COMBUSTIBLE MATERIAL - 1" (See Figure 3)**

**TABLE 1**

**INSTALLING VENT ASSEMBLY**

The vent outlet must be installed so it is in the same atmospheric pressure zone as the combustion air intake. The exhaust and intake tubes must be installed from the outside, pass through the RV skin and slide onto the furnace exhaust and intake.

**WARNING!** Do not alter the vent assembly supplied with this furnace. Any modifications will result in improper installation which could cause unsafe furnace operation.

**CAUTION! Combustion air must not be drawn from the living area. All air for combustion must be drawn from the outside atmosphere. All exhaust gases must be vented to the outside atmosphere - never inside the RV. Therefore, it is essential to insure that the vent cap and tube assemblies are properly installed.**

- Apply caulking to RV skin behind vent cap as shown in Figure 2. Apply caulking generously around perimeter of vent cap and across center as shown.
- Insert intake tube through RV skin and slide it onto the furnace intake (See Figure 2.) Minimum tube overlap of 1/2" is required.
- Insert vent cap exhaust tube through RV skin and slide it onto the furnace exhaust (See Figure 2.) Minimum tube overlap of 1 1/4" is required.
- Attach vent cap assembly to outer skin of RV with the six (6) screws provided. Do not install vent assembly upside down. The word "Suburban" must be right side up.
- Attach the vent assembly to the furnace using the special 3 1/4" screw provided. Insert screw through hole provided in exhaust opening of vent assembly and secure to bracket in exhaust tube of furnace. This anchors the furnace to the vent assembly and the outer skin of the RV (See Figure 2.)

**CONNECTING GAS SUPPLY**

Connect the gas supply to the furnace at the manifold, following the suggestions outlined below. It will be necessary to hold the flare fitting on the furnace manifold when connecting or loosening gas line.

**NOTE:** The compound used on threaded joints must be resistant to liquefied petroleum (LP) gas.

**NOTE:** The appliance must be disconnected from the gas supply piping system during any pressure testing of that system at test pressure in excess of 1/2 PSIG.

The appliance must be isolated from the gas supply piping during any pressure testing of the gas supply piping system at test pressure equal to, or less than, 1/2 PSIG.

- Be sure that the gas fitting is outside of the furnace jacket and easily accessible. (See Figure 1.) The fitting may be connected directly to the 90° elbow at the gas inlet to the furnace. To assure an airtight seal, be sure the gasket provided with the furnace is installed between the fitting and the furnace cabinet, as illustrated in Figure 1. If this gasket is omitted, it could result in overheating of component parts within the furnace.
- In order to maintain a check on gas supplied pressure to the furnace, a 1/8" NPT plug tap must be installed and accessible for test gauge connection immediately upstream of the gas supply connection to the furnace.
- After the furnace has been connected to the gas supply, all joints must be checked for leaks.

**WARNING!** Never check for leaks with an open flame. Turn on the gas and apply soapy water to all joints to see if bubbles are formed.

**CONNECTING ELECTRICAL SUPPLY**

**CAUTION: This furnace is designed for negative ground 12 volt D.C. system only. Do not attempt to alter the furnace for a positive ground system or connect the furnace directly to 115 volts A.C. Damage to furnace component parts will occur. Connect only to a protected circuit fused for not more than 20 amps.**

Be sure all wiring to the furnace is of heavy enough gauge to keep the voltage drop through it to a minimum and to provide enough power for start-up surge. No. 12 gauge wire is recommended.

If any of the original wire that is supplied with the appliance must be replaced, it must be replaced with Type 105°C or its equivalent.

Connect the power supply to the quick connect pigtail on the right side of the furnace. The wires are color coded, red for positive (+) and yellow for negative (-). This polarity must be observed so the furnace motor will run with the proper direction of rotation to insure correct air delivery. (See wiring diagram.)

If the furnace power supply is to be from a convertor, we recommend that the convertor system used to power the furnace be wired in parallel with the battery. This will service two purposes.

- Provide a constant voltage supply to the furnace.
- Filter any A.C. spikes or volt surges.

**CONNECTING DUCTS TO FURNACE**

The following duct requirements must be followed in order to assure proper operation of the furnace.

- For Model NT-30SP,** maintain a minimum of 36 square inches open duct area throughout entire duct system including through register. (Minimum 3 ducts - 4" diameter.)

**For Model NT-34SP,** maintain a minimum of 48 square inches open duct area throughout entire duct system including through register. (Minimum 4 ducts - 4" diameter.)

**On all models,** maintain a minimum of 48 square inches throughout entire duct system including through register when under floor ducting is used.

**NOTE:** Ducts terminating in a dead air space (like holding tank compartments or cargo areas (Toy Boxes) with no means for return air recirculation should not be counted in the required duct area. Also, ducts 2" in diameter or smaller should not be counted in the required duct area.

- No outlet register is to be placed within 18" of the return air opening. Any register installed at 18" should never be adjusted to blow the outlet air toward the return air opening. If a register is installed on a wall 90 degrees to the return air, it can be less than the 18".
- Make the duct connections at the furnace cabinet tight. Loose connections will result in overheating of the component parts on the furnace and a reduction of the heated air flow through the duct system.
- Avoid making any sharp turns in the duct system. Sharp turns will increase the static pressure in the plenum area and could cause the furnace to cycle.
- Avoid making a lot of turns in the duct system. The straighter the duct system, the better the performance of the furnace.
- Maintain a minimum of 1" clearance where ducts pass through any combustible construction such as, coach cabinetry. (See Figure 3.) **NOTE:** UL listed duct materials can be "0" clearance.
- Do not install air boosters in the duct system. Such devices will cause the furnace to cycle on limit and cause erratic sail switch operation.

**NOTE:** After installation of the furnace and duct system is completed, adjustments must be made to obtain a temperature rise within the range specified on the Rating Plate.

## INSTALLING THERMOSTAT

The thermostat used with this unit must have NO voltage output to return leg when there is not a call for heat or in the "OFF" setting.

Locate the room thermostat approximately 4 1/2 feet above the floor on an inside bulkhead where it is not affected by heat from any source except room air. Connect thermostat wires to the blue wires leaving power supply plug on right side of furnace. (See wiring diagram.) If your furnace is equipped with a thermostat that has an adjustable anticipator, the anticipator should be set at .7 amps. If you desire longer heating cycles, adjust the anticipator to a higher setting. If you desire shorter heating cycles, adjust the anticipator to a lower setting. Adjustments to the anticipator setting should be made in .5 amp increments.

## PREVENTIVE MAINTENANCE

**WARNING!** If the user of this appliance fails to maintain it in the condition in which it was shipped from the factory or if the appliance is not used solely for its intended purpose or if appliance is not maintained in accordance with the instructions in this manual, then the risk of a fire and/or the production of carbon monoxide exists which can cause personal injury, property damage or loss of life.

**CAUTION:** Label all wires before disconnecting for servicing. Proper polarity must be observed so the furnace motor will run with the proper direction of rotation to insure correct air delivery. (See wiring diagram).

**CAUTION:** Label all wires prior to disconnection when servicing controls. Wiring error can cause improper and dangerous furnace operation.

**Always verify proper operation of furnace after servicing.**

Your furnace should be inspected by a qualified service agency yearly before turning the furnace on. Particular attention should be given to the following items:

1. Inspect furnace installation and vent termination to be sure furnace is properly secured in place, (See Installation Instructions), that vent terminates to the atmosphere, and that vent tubes overlap properly. (See Installing Vent Assembly.)
2. Inspect chamber and venting to assure that these components are physically sound, without holes or excessive corrosion and that the installation and/or reinstallation is in accordance with Suburban's installation instructions. (Reference installation manual supplied with furnace.)

**WARNING!** It is imperative that the products of combustion be properly vented to atmosphere and that all combustion air supplied to burner be drawn from outside atmosphere.

3. Check the base on which furnace is mounted. Be sure it is physically sound, void of any sagging, deterioration, etc.
4. Inspect furnace, the venting, ducting and gas piping to furnace for obvious signs of deterioration. Correct any defects at once.
5. Inspect combustion chamber for restrictions in exhaust or intake. It is imperative that the flow of intake combustion air and the flow of exhaust gases being expelled to the outside atmosphere not be obstructed. Any soot or loose debris should be blown out using compressed air. (See Figure 7.)
6. Inspect all gaskets. If any gaskets show signs of leakage or deterioration, replace them. Safe operation of the furnace depends on all gaskets being tight.
7. Inspect return air inlet openings to the furnace. Remove any restrictions to assure adequate air flow.

**You, as the owner/user, should inspect the furnace monthly during the heating season for presence of soot on vent. Operating the furnace under this condition could lead to serious property damage, personal injury or loss of life. If soot is observed on the vent, immediately shut the furnace down and contact a qualified service agency.**

Listed below are several safety related items that you should follow during the heating season to assure continued safe operation of the furnace.

1. Inspect furnace venting. Venting must be free of obstructions, void of soot, and properly terminated to the atmosphere. (See Installing Vent Assembly.)

**WARNING!** Do not install screens over the vent for any reason. Screens will become restricted and cause unsafe furnace operation. Accessories are being marketed for RV products which we do not recommend. For your safety, only factory authorized parts are to be used on your furnace.

2. Periodically inspect the vent for obstructions or presence of soot. Soot is formed whenever combustion is incomplete. This is your visual warning that the furnace is operating in an unsafe manner. If soot is present, immediately shut furnace down and contact your dealer or a qualified service person.
3. Periodically observe the main burner flame to assure it is burning with a hard blue flame with well defined burner ports. (See Figure 8). If flame appears yellow or burner has a lazy flame, shut furnace down. It is possible that burner needs cleaning or replaced. To inspect the main burner, remove the four (4) screws (A, B, C and D) securing the burner access door to the combustion chamber (See Figure 6). If excessive rust and corrosion are present on burners surface, the burner must be thoroughly cleaned or replaced. The burner may be cleaned using a steel wire brush and blown clean using high compression air. Contact a qualified service person for assistance.

**NOTE:** To observe flame, cabinet front must be removed. Operation of burner can then be observed through the viewing window on front of chamber (See Figure 6).

4. Keep furnace clean. More frequent cleaning may be required due to excessive lint from carpeting, bedding material, etc. It is imperative that control compartments, burners and circulating air passageways of the appliance be kept clean.
5. The motor is permanently lubricated and requires no oiling.
6. Keep the furnace area clear of any combustible materials, gasoline or other flammable vapor and liquids.

7. Before operating furnace, check the location of the furnace vent to make sure it will not be blocked by the opening of any door on the trailer. If it can be blocked, do not operate the furnace with the door open.
8. Do not restrict the flow of combustion air or the warm air circulation to the furnace. To do so could cause personal injury and/or death.
9. Never operate the furnace if you smell gas. Do not assume that the smell of gas in your RV is normal. Any time you detect the odor of gas, it is to be considered life threatening and corrected immediately. Extinguish any open flames including cigarettes and evacuate all persons from the vehicle. Shut off gas supply at LP gas bottle. (See safety notice on front cover of this manual.)
10. Immediately shut furnace down and call a service agency if furnace cycles erratically or delays on ignition.

**WARNING!** Should overheating occur, or the gas supply fail to shut off, shut off the manual gas valve to the appliance before shutting off the electrical supply.

11. Never attempt to repair damaged parts. Always have them replaced by a qualified service agency.
12. Never attempt to repair the furnace yourself. Seek the help of a qualified service person.
13. Never restrict the ducting installed by your trailer manufacturer. To do so could cause improper furnace operation.
14. Do not install air boosters in the duct system. Such devices will cause the furnace to cycle on limit and to have erratic sail switch operation.
15. Clothing or other flammable material should not be placed on or near the appliance.
16. Always follow the operating instructions. Do not deviate from the step-by-step procedures.
17. Do not use this appliance if any part has been submerged under water. Immediately call a qualified service technician to inspect the appliance and to replace any part of the control system and any gas control that has been submerged under water.
18. In any installation in which the vent of this appliance can be covered due to the construction of the RV or some special feature of the RV such as slide out, pop-up etc. always insure that the appliance cannot be operated by setting the thermostat to the positive "OFF" position and shutting off all electrical and gas supply to the appliance. Never operate furnace with vent covered.

## PARTS AND SERVICE

Contact a conveniently located recommended Suburban Service Center. Describe to them the nature of your problem, make an appointment, if necessary, and provide for delivery of your RV with the appliance installed.

To obtain information on locating a local service agency, contact:

**AIRXCEL, Inc. - Suburban Division**  
Customer Service Department  
676 Broadway Street  
Dayton, TN 37321  
(423) 775-2131 Ext. 7101  
www.Airxcel.com

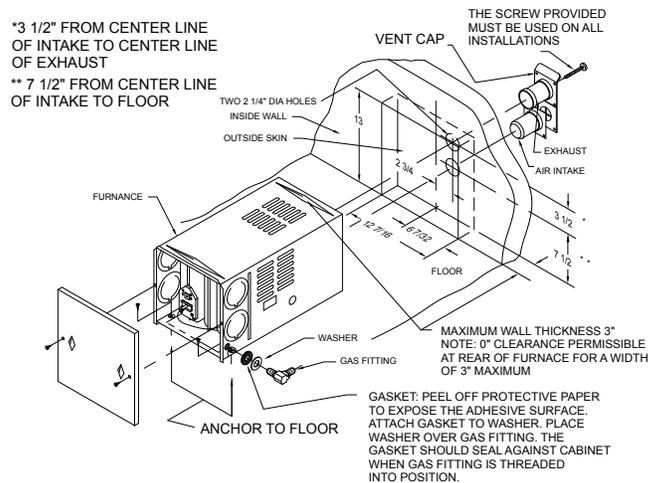


Figure 1



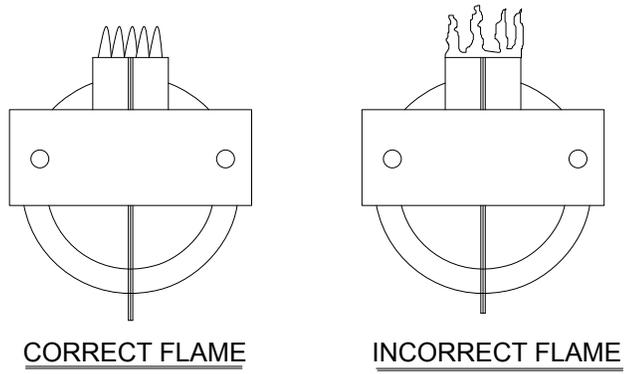


Figure 8

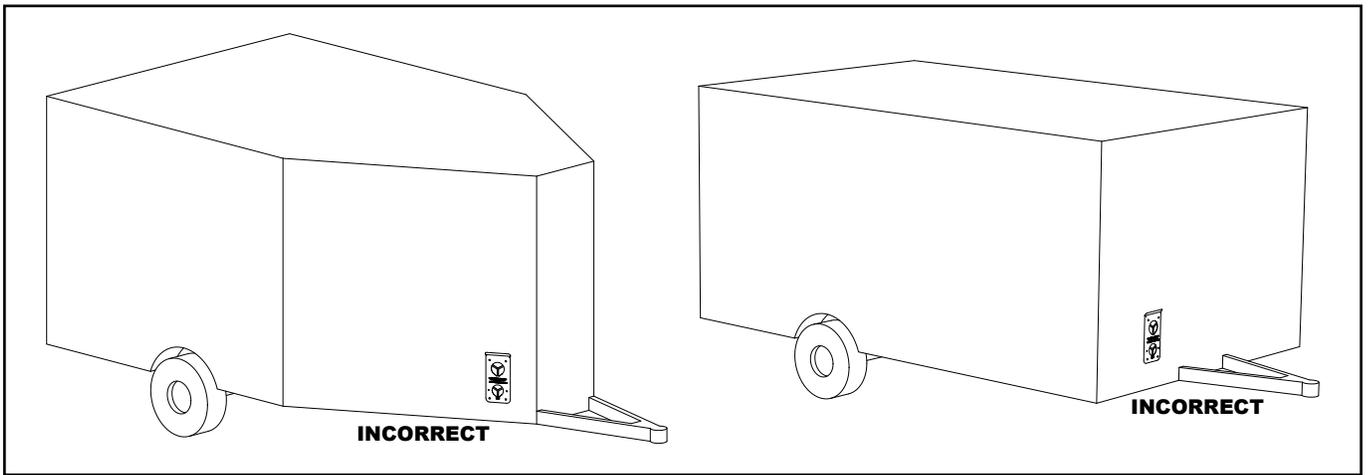


Figure 9

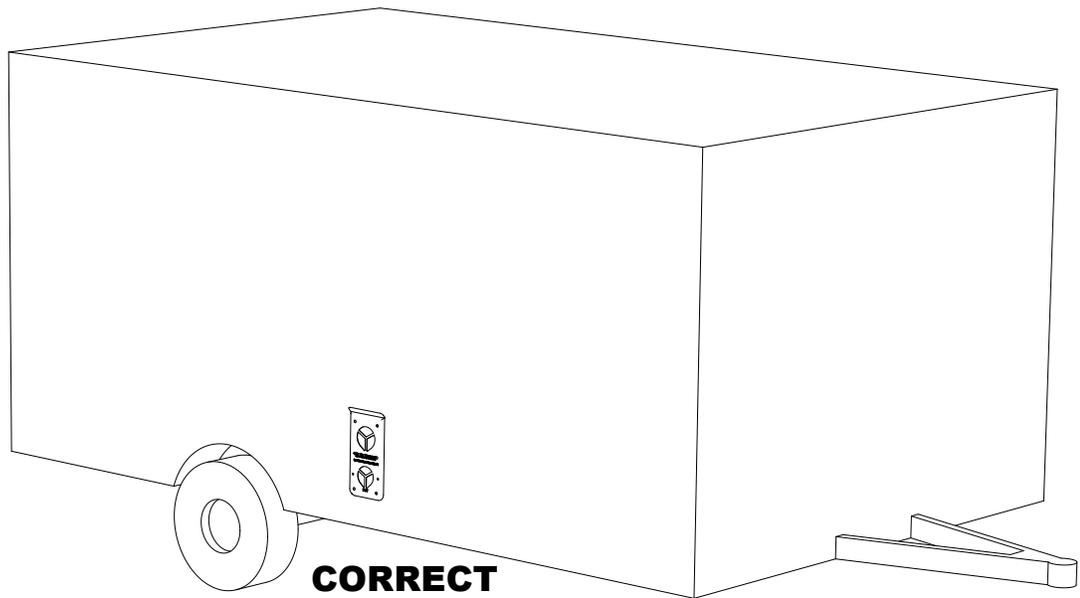


Figure 10

# TWO YEAR LIMITED WARRANTY

## SUBURBAN RECREATIONAL VEHICLE FURNACE

### TWO YEAR LIMITED WARRANTY

This Suburban product is warranted to the original purchaser to be free from defects in material and workmanship under normal use and maintenance for a period of two years from date of purchase whether or not actual use begins on that date. It is the responsibility of the consumer/owner to establish the warranty period. Suburban does not use warranty registration cards for its standard warranty. You are required to furnish proof of purchase date through a Bill of Sale or other payment records.

Suburban will replace any parts that are found defective within the first two years and will pay a warranty service allowance directly to the recommended Suburban Service Center at rates mutually agreed upon between Suburban and its recommended service centers. Replacement parts will be shipped FOB the shipping point within the Continental United States, Alaska and Canada to the recommended service center performing such repairs. All freight, shipping and delivery cost shall be the responsibility of the owner. The exchanged part or unit will be warranted for only the unexpired portion of the original warranty. Before having warranty repairs made, confirm that the service agency is a recommended service center for Suburban. DO NOT PAY THE SERVICE AGENCY FOR WARRANTY REPAIRS; SUCH PAYMENTS WILL NOT BE REIMBURSED.

Suburban reserves the right to examine the alleged defect in the furnace or component parts, and it is the owner's obligation to return the furnace and/or component parts to Suburban or its representative. When returning a furnace, it must include all component parts and the serial number plate. Returned component parts must be individually tagged and identified with the furnace's model number, serial number and date of installation.

For warranty service, the owner/user should contact the nearest recommended Suburban Service Center, advising them of the model and serial numbers (located on the furnace) and the nature of the defect. Transportation of the RV to and from the Service Center and/or travel expenses of the Service Center to your location is the responsibility of the owner/user. A current listing of recommended service centers may be obtained from Suburban's website, [www.AIRXCEL.com](http://www.AIRXCEL.com). If you cannot locate a recommended service center locally, the service agency chosen to perform warranty repairs must contact our Service Department at 423-775-2131 for authorization before making repairs. Unauthorized repairs made will not be paid by Suburban.

### THREE YEAR LIMITED WARRANTY ON HEAT EXCHANGER

The furnace heat exchanger is further warranted to be free from defects in material and workmanship during the third through fifth year after the date of original purchase. A replacement heat exchanger will be provided under the same conditions as stated in the two year warranty EXCEPT no labor reimbursement will be provided.

### LIMITATION OF WARRANTIES

ALL IMPLIED WARRANTIES (INCLUDING IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY) ARE HEREBY LIMITED IN DURATION TO THE PERIOD FOR WHICH EACH LIMITED WARRANTY IS GIVEN. SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS SO THE ABOVE LIMITATIONS MAY NOT APPLY TO YOU. THE EXPRESSED WARRANTIES MADE IN THIS WARRANTY ARE EXCLUSIVE AND MAY NOT BE ALTERED, ENLARGED, OR CHANGED BY ANY DISTRIBUTOR, DEALER OR OTHER PERSON WHOMSOEVER.

### SUBURBAN WILL NOT BE RESPONSIBLE FOR:

1. Normal maintenance as outlined in the installation, operating and service instructions owner's manual including cleaning of component parts; such as, orifices and burners.
2. Initial checkouts and subsequent checkouts which indicate the furnace is operating properly, or diagnosis without repair.
3. Damage or repairs required as a consequence of faulty or incorrect installation or application not in conformance with Suburban instructions.
4. Failure to start and/or operate due to loose or disconnected wires; water or dirt in controls, fuel lines and gas tanks; restriction or alteration of return air circulation; low voltage.
5. Routine adjustments that may be required to the thermostat, electrode and burner.
6. Costs incurred in gaining access to the furnace.
7. Parts or accessories not supplied by Suburban.
8. Freight charges incurred from parts replacements.
9. Damage or repairs needed as a consequence of any misapplication, abuse, unreasonable use, unauthorized alteration, improper service, improper operation or failure to provide reasonable and necessary maintenance.
10. Suburban products whose serial number has been altered, defaced or removed.
11. Suburban products installed or warranty claims originating outside the Continental U.S.A., Alaska, Hawaii and Canada.
12. Damage as a result of floods, winds, lightning, accidents, corrosive atmosphere or other conditions beyond the control of Suburban.
13. ANY SPECIAL, INDIRECT OR CONSEQUENTIAL PROPERTY, ECONOMIC OR COMMERCIAL DAMAGE OF ANY NATURE WHATSOEVER.

Some states do not allow the exclusion of incidental or consequential damages, so the above limitation may not apply to you.

NO REPRESENTATIVE, DEALER, RECOMMENDED SERVICE CENTER OR OTHER PERSON IS AUTHORIZED TO ASSUME FOR SUBURBAN MANUFACTURING COMPANY ANY ADDITIONAL, DIFFERENT OR OTHER LIABILITY IN CONNECTION WITH THE SALE OF THIS SUBURBAN PRODUCT.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

### IF YOU HAVE A PRODUCT PROBLEM

#### FIRST:

If your RV has its original furnace and is still under the RV manufacturer's warranty, follow the steps suggested by your dealer or manufacturer of the RV.

#### SECOND:

Contact a conveniently located recommended Suburban Service Center. Describe to them the nature of your problem, make an appointment, if necessary, and provide for delivery of your RV to the selected service center.

#### THIRD:

For the location of the nearest service center, refer to the listing provided or contact:

Suburban Manufacturing Company  
Customer Service Department  
676 Broadway Street  
Dayton, Tennessee 37321  
(423) 775-2131, Ext. 7101  
[www.AIRXCEL.com](http://www.AIRXCEL.com)

#### FOR FUTURE REFERENCE, YOU SHOULD RECORD THE FOLLOWING INFORMATION:

MODEL NUMBER: \_\_\_\_\_

SERIAL NUMBER: \_\_\_\_\_

STOCK NUMBER: \_\_\_\_\_

DATE OF PURCHASE: \_\_\_\_\_



DATE D'ACHAT:	_____
NOMBRE D'IMAGES:	_____
NUMERO DE SERIE:	_____
NUMERO DE MODELE:	_____
POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE, VOUS DEVEZ ENREGISTRER LES INFORMATIONS SUIVANTES:	

Suburban Manufacturing Company  
Customer Service Department  
676 Broadway Street  
Dayton, Tennessee 37321  
(423) 775-2131, Ext. 1710  
www.AIRXCEL.com

**TOUJOURS ABORD :** Si le véhicule récréatif est encore équipé de son chauffe-eau d'origine et est encore couvert par la garantie de son constructeur, procéder conformément aux instructions du concessionnaire ou constructeur de votre véhicule récréatif.  
**DEUXIÈME :** Contacter un centre de service Suburban recommandé peu éloigné. Décrire la nature du problème au technicien, prendre rendez-vous si c'est nécessaire, et organiser la livraison de votre véhicule récréatif au centre de service choisi.  
**TROISIÈME :** Pour localiser le centre de service de réparation le plus proche, référez-vous à la liste fournie ou contactez:

**SI UN PROBLÈME SE MANIFESTE**  
Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques; vous pouvez également avoir d'autres droits, variables d'une province à une autre.

PRODUIT SUBURBAN.  
AUCUN REPRÉSENTANT, CONCESSIONNAIRE, CENTRES DE SERVICE RECOMMANDÉ OU AUTRE PERSONNE N'EST AUTORISÉ À ASSUMER AU NOM DE SUBURBAN MANUFACTURING COMPANY DES OBLIGATIONS ADDITIONNELLES OU DIFFÉRENTES EN RAPPORT AVEC LA VENTE DE CE Certaines provinces n'admettent pas l'exclusion des dommages secondaires ou indirects; par conséquent, la limitation ci-dessus peut ne pas vous être applicable.

1. Entretien normal, tel qu'il est défini dans les instructions d'installation, utilisation et entretien du manuel de l'utilisateur, ceci incluant le nettoyage des composants et le nettoyage ou remplacement du brûleur.
2. Inspection initiale et inspections ultérieures indiquant que l'appareil fonctionne correctement, ou diagnostic sans réparation.
3. Dommages ou réparations imputables à une installation défective ou à une application non conforme aux instructions de Suburban.
4. Impossibilité de mise en marche et/ou de fonctionnement imputable à des déficiences des fils ou raccords, présence d'eau ou souillures dans les organes de commande, canalisation de combustible et réservoir de gaz; pression de gaz incorrecte; tension électrique insuffisante.
5. Nettoyage ou réglage pour composants, électrode, tube de brûleur, brûleur de veille et thermocouple.
6. Frais rendus nécessaires pour l'accès à l'appareil.
7. Pièces ou accessoires non fournis par Suburban.
8. Frais de transport afférents au remplacement de pièces.
9. Dommages ou réparations imputables à toute utilisation impropre, irraisonnée ou abusive, modification non autorisée, travaux d'entretien incorrects, utilisation incorrecte ou carence d'entretien.
10. Produits Suburban dont le numéro de série a été modifié, éliminé ou rendu illisible.
11. Produits Suburban installés ou utilisés hors des zones géographiques suivantes: états continentaux des E.-U., Alaska, Hawaii et Canada.
12. Dommages imputables à inondation, vent, foudre, accident, atmosphère corrosive et autres situations que Suburban ne peut contrôler.
13. DOMMAGES SECONDAIRES OU INDIRECTS MATÉRIELS, ÉCONOMIQUES OU COMMERCIAUX, QUELLE QU'EN SOIT LA NATURE.

### SUBURBAN N'ACCEPTERA AUCUNE RESPONSABILITÉ AU TITRE DE :

LA PÉRIODE DE VALIDITÉ DES GARANTIES IMPLICITES (CECI INCLUTANT LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE) EST EXPRESSÉMENT LIMITÉE À LA DURÉE DE CHAQUE PÉRIODE DE GARANTIE LIMITÉE ACCORDÉE. CERTAINES PROVINCES N'ADMETTENT PAS LA LIMITATION DE LA DURÉE DE VALIDITÉ DES GARANTIES IMPLICITES; PAR CONSÉQUENT, LES LIMITATIONS CI-DESSUS PEUVENT NE PAS VOUS ÊTRE APPLICABLES. MODIFIÉES, ÉTENDUES OU PROLONGÉES PAR UN DISTRIBUTEUR, CONCESSIONNAIRE OU AUTRE PERSONNE.

Suburban ne remboursera aucun frais de main-d'œuvre.

### GARANTIE LIMITÉE SUR L'ÉCHANGEUR THERMIQUE - TROIS ANS

L'échangeur thermique est également garanti comme étant exempt de vice de matériau ou de fabrication pendant une période de trois ans à compter de la date de l'acquisition initiale. Un chauffage de remplacement sera fourni dans les mêmes conditions déjà indiquées pour la garantie de deux années. À L'EXCEPTION QUE Suburban ne remboursera aucun frais de main-d'œuvre.

Pour obtenir les services nécessaires sous votre garantie, le propriétaire devra contacter le plus proche centre de service Suburban recommandé, en mentionnant le modèle et le numéro de série (indiqués sur l'appareil), et la nature de l'anomalie. Le propriétaire/utilisateur doit assumer les frais de transport du véhicule récréatif entre son domicile et le centre de service, ou les frais de déplacement du personnel du centre de service. On peut obtenir une liste récente des centres de service recommandés à l'adresse: www.AIRXCEL.com. Advenant qu'il n'y ait pas de centre de service agréé local, le personnel du centre de service choisi pour l'exécution de travaux sous garantie doit contacter notre département de service au numéro 423-775-2131 avant d'effectuer les réparations pour obtenir une autorisation. Suburban ne paiera pas les réparations effectuées sans autorisation.

Suburban se réserve le droit d'examiner les défauts incriminés dans le chauffage ou l'un de ses composants. Il est du devoir du propriétaire de renvoyer le chauffage au composant a Suburban ou à son représentant. Lors du renvoi du chauffage, celui-ci doit inclure tous les composants ainsi que la plaque contenant le numéro de série. Les composants renvoyés doivent être individuellement marqués du modèle de chauffage ainsi que du numéro de série et de la date d'installation.

### POUR DES RÉPARATIONS SOUS GARANTIE; CES FRAIS NE VOUS SERONT PAS REMBOURSÉS.

Le propriétaire devra assumer tous les frais de fret, expédition et livraison. Une pièce ou un composant remplacé ne bénéficie de la garantie que pendant la fraction non écoulée de la période de garantie d'origine. Avant de faire effectuer des réparations sous garantie, vérifier que l'établissement de réparation est un centre de service recommandé par Suburban. NE PAS PAYER DES FRAIS DE MAIN-D'ŒUVRE AUX ÉTABLISSEMENTS DE RÉPARATION de réparation. Avant de faire effectuer des réparations sous garantie, vérifier que l'établissement de réparation est un centre de service recommandé par Suburban. NE PAS PAYER DES FRAIS DE MAIN-D'ŒUVRE AUX ÉTABLISSEMENTS DE RÉPARATION de réparation.

Le propriétaire doit soumettre une preuve de la date d'achat, comme une facture ou un autre document attestant du paiement. Ce produit Suburban est garanti au bénéfice du premier acquéreur comme étant exempt de vice de matériau ou de fabrication, lorsqu'il est soumis aux conditions normales d'utilisation et d'entretien, pendant une période de deux ans à compter de la date d'achat, que l'appareil soit ou non mis en service à cette date. C'est au consommateur/propriétaire qu'incombe la responsabilité de faire la preuve de la période de garantie. Suburban n'utilise pas de carte d'enregistrement de la garantie pour sa garantie standard. Le propriétaire doit soumettre une preuve de la date d'achat, comme une facture ou un autre document attestant du paiement.

### GARANTIE LIMITÉE DE DEUX ANNÉES

Suburban - CHAUFFAGE POUR VÉHICULE RÉCRÉATIF  
GARANTIE LIMITÉE DE DEUX ANNÉES

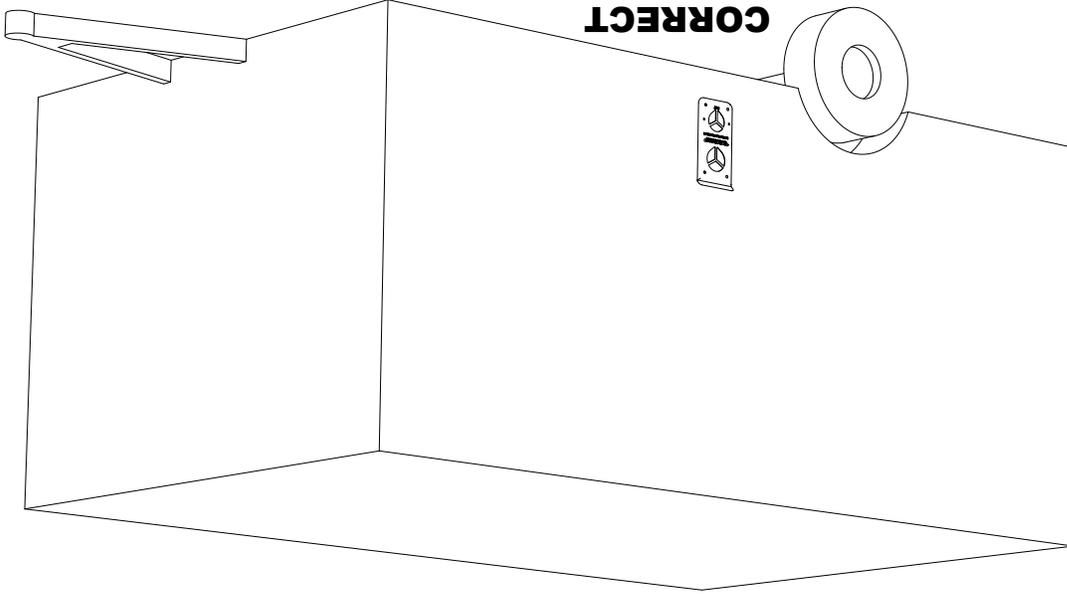
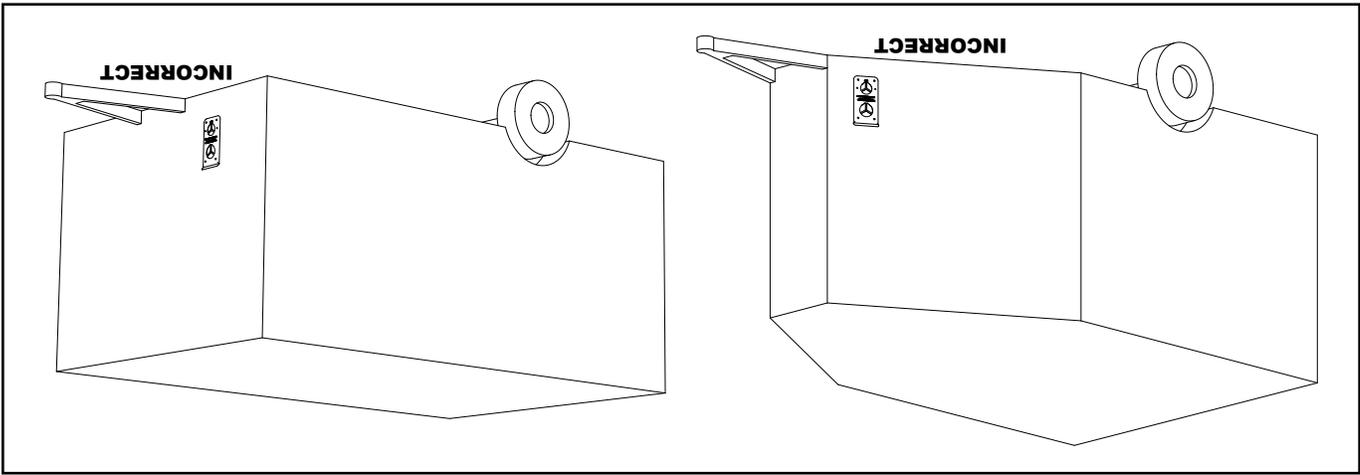


Figure 10

**CORRECT**

Figure 9



**INCORRECT**

**INCORRECT**

Figure 7

POUR NETTOYER LA CHAMBRE DE COMBUSTION, ON DOIT RETIRER L'APPAREIL DE CHAUFFAGE DU PLACARD ET DÉPOSER LE SYSTÈME DE DISTRIBUTION, VENTILATEUR ET ORGANES DE COMMANDE; IL NE DOIT RESTER QUE LA CHAMBRE DE COMBUSTION COMME ON LE VOIT ICI. POUR ÉLIMINER LA SUIE ET LES DÉBRIS ACCUMULÉS, INJECTER UN JET D'AIR COMPRIMÉ DANS LES OUVERTURES IDENTIFIÉES PAR LES FLÈCHES.

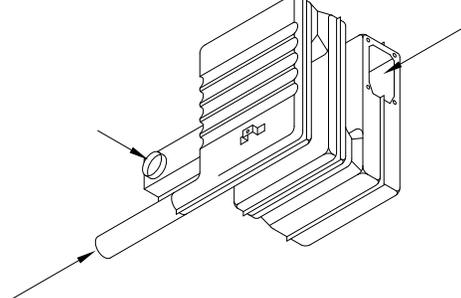
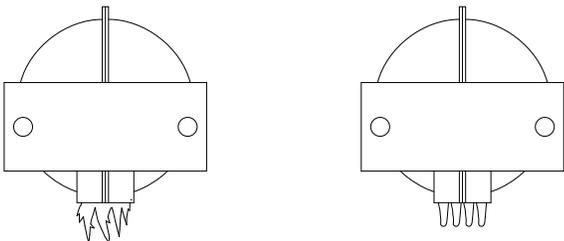


Figure 8

FLAMME CORRECTE  
 FLAMME INCORRECTE







## INSTALLATION DU CONDUIT D'ÉVACUATION

**NOTE:** Pour l'installation à travers le mur, pour une épaisseur de mur de 3 po ou moins, la distance de séparation au sommet et sur les côtés peut être nulle (voir la figure 1).

3. Lorsqu'un appareil est installé directement sur tapis, carrelage synthétique ou autre revêtement de sol combustible autre que du bois, on doit placer sous l'appareil un panneau de bois no de métal de longueur et largeur égales ou supérieures aux dimensions de l'appareil. Si on le souhaite, on peut découper des distances minimales de séparation des matières combustibles (voir le tableau 1).  
4. Découper une ouverture de 12 7/16 po X 13 po dans la paroi interne. Il sera ainsi possible de placer l'arrière de l'appareil en contact avec la paroi externe du véhicule (voir la figure 1).  
5. Découper deux trous de diamètre 2 1/4 po dans la paroi externe du véhicule (voir la figure 1).  
6. Positionner l'appareil. Veiller à ce que l'arrière de l'appareil soit aussi proche que possible de la paroi externe du véhicule, et à ménager la distance de chevauchement convenable entre les tubes (voir l'installation - circuit de décharge).

7. Fixer l'appareil de chauffage au plancher en utilisant les deux (2) trous prévus à cet effet dans le bâti de l'appareil (voir la figure 1).  
8. Installer la bouche de décharge (voir l'installation - circuit de décharge).

### B. INSTALLATION EN CONTACT AVEC LA PAROI INTERNE DU VÉHICULE

#### ÉPASSEUR MAXIMUM DE LA CLOISON POUR CE TYPE D'INSTALLATION: 2 1/4 PO.

1. Choisir l'emplacement d'installation de l'appareil de chauffage sur une cloison externe longitudinale, aussi près que possible du centre du véhicule. Ne pas placer la bouche de décharge face à l'avant du véhicule lors de l'installation de l'appareil.  
2. Choisir un emplacement d'installation où il n'y a pas de câblage, tuyauterie, etc. susceptibles de produire des interférences. Respecter les distances minimales de séparation entre l'appareil et les matières combustibles (voir la Table 1). Voir à la figure 3 les distances de séparation à respecter.

3. Lorsqu'un appareil est installé directement sur tapis, carrelage synthétique ou autre revêtement de sol combustible autre que du bois, on doit placer sous l'appareil un panneau de bois ou de métal de longueur et largeur égales ou supérieures aux dimensions de l'appareil. Si on le souhaite, on peut découper des distances minimales de séparation des matières combustibles (voir le tableau 1).  
4. Positionner l'axe des tubes d'admission d'air et d'évacuation des gaz de combustion selon les indications de la figure 1. Découper dans la cloison du véhicule deux trous de diamètre 2 3/4 po pour le tube d'admission d'air et l'évacuation des gaz de combustion (voir la figure 2).

5. Positionner l'appareil. Veiller à ce que l'arrière de l'appareil soit aussi proche que possible de la paroi interne du véhicule, et à ménager la distance de chevauchement convenable entre les tubes (voir l'installation - circuit de décharge).  
6. Fixer l'appareil de chauffage au plancher en utilisant les deux (2) trous prévus à cet effet dans le bâti de l'appareil (voir la figure 1).  
7. Installer la bouche de décharge (voir l'installation - circuit de décharge).

### C. INSTALLATION AVEC EXTENSION DES TUBES D'ADMISSION D'AIR ET D'ÉVACUATION

Lorsqu'il n'est pas possible d'installer l'appareil de chauffage dans une configuration décrite en A ou en B, on doit utiliser des tubes d'extension pour l'admission d'air et de décharge. L'appareil de chauffage a son emplacement d'installation permanent et mesurer la distance entre l'extrémité des raccords d'admission d'air et de sortie et la surface externe de la cloison du véhicule. La figure 4 permet d'identifier les pièces à commander, selon cette dimension, jusqu'à 9 po.

Exemple: Si la distance mesurée est de 2 7/8 po, le tableau de la figure 4 indique qu'il faut commander l'ensemble de pièces n° 520498, utilisable pour une longueur de 2 1/4 po à 3 1/8 po. Les tubes d'extension sont fournis avec les instructions d'installation complètes.

**AVERTISSEMENT:** On ne doit en aucun cas tailler ou modifier d'une manière quelconque les tubes d'extension fournis par Suburban. Ceci pourrait être dangereux et dégrader Suburban Manufacturing Company de toute responsabilité.

Modèle	Avant	Côté gauche	Côté droit	Sommet	Fond	Arrière	Tubes de décharge et d'admission d'air
NT-30SP	0 po	1 po	0 po	0 po	0 po	3/8 po	
NT-34SP	0 po	2 po	2 po	0 po	0 po	3/8 po	

#### 0 PO = CONTACT AVEC LES TUBES D'ESPACEMENT ESPACEMENT ENTRE CONDUITS D'AIR ET MATIÈRES COMBUSTIBLES - 1 PO (voir la figure 3)

Tableau 1

**AVERTISSEMENT!** Ne pas modifier le système d'évacuation fourni avec cet appareil de chauffage. Toute modification provoquera une déficience de l'installation pouvant susciter un fonctionnement dangereusement de l'appareil.

**Mise en garde: On ne doit pas prélever l'air de combustion dans l'espace de séjour. Tout l'air de combustion doit provenir de l'atmosphère externe.**

- et jamais à l'intérieur du VR. Par conséquent il est essentiel d'installer tout gaz de combustion dans l'atmosphère externe.

1. Appliquer un composé de caiffutrage sur la paroi du VR derrière la bouche de décharge (voir la figure 2). Appliquer le produit de caiffutrage sans parçimonie sur le périmètre de la bouche de décharge, et en travers de la zone centrale (voir l'illustration).  
2. Insérer le tube d'admission d'air à travers la paroi du VR; insérer celui-ci dans la prise d'air de l'appareil de chauffage (voir la figure 2). Il doit y avoir un chevauchement d'au moins 1/2 po du tube dans le raccord.  
3. Insérer le tube de la bouche de décharge à travers la paroi du VR, pour l'insérer dans l'orifice de décharge de l'appareil de chauffage (voir la figure 2). Un chevauchement d'au moins 1 1/4 po est nécessaire.  
4. Fixer la bouche de décharge sur la paroi du VR avec les six (6) vis fournies. Veiller à ne pas installer la bouche de décharge à l'envers; les mots «Suburban» doivent être partiellement lisibles (à l'endroit).  
5. Fixer le tube de la bouche de décharge sur l'appareil de chauffage avec la vis spéciale de 3 1/4 po fournie. Insérer la vis à travers le trou prévu à cet effet dans le raccord de décharge; engager fermement la vis dans la bride qui se trouve dans le raccord de l'appareil de chauffage; ceci rendra l'appareil de chauffage solide au tube de décharge et de la paroi externe du VR (voir la figure 2).

**RACCORDEMENT À LA CANALISATION DE GAZ**  
Raccorder la source de gaz à l'appareil de chauffage au niveau de la tubulure d'alimentation, conformément aux suggestions ci-dessous. Il sera nécessaire de maintenir le raccord évase sur la tubulure d'alimentation de l'appareil lors des opérations de connexion ou des connexions.  
**NOTE:** Tout composé d'étanchéité utilisé sur la tuyauterie doit être résistant aux effets du gaz propane.  
**NOTE:** Lors d'un test de pressurisation des canalisations de gaz du véhicule à une pression supérieure à 1/2 lb/po<sup>2</sup> rel., on doit isoler l'appareil du système.

1. Veiller à ce que le raccord de connexion de la canalisation de gaz soit à l'extérieur de la caisse de l'appareil et facilement accessible (voir figure 1). Ce raccord doit être connecté directement au coude à 90°. À l'entrée de gaz de l'appareil. Pour assurer l'étanchéité, veiller à installer le joint fourni avec l'appareil, entre le raccord et la caisse de l'appareil (voir l'illustration de la figure 1). Si on oublie d'installer le joint, on pourra observer un échouffement excessif de composants de l'appareil.  
2. Pour le contrôle de la pression d'alimentation en gaz de l'appareil, on doit installer un raccord de 1/8 po NPT facilement accessible, immédiatement en amont du point de raccordement de l'appareil à la canalisation de gaz, pour l'installation d'un manomètre.  
3. Après avoir exécuté tous les raccordements nécessaires, effectuer une inspection de recherche des fuites.

**AVERTISSEMENT:** Ne jamais utiliser une flamme nue pour rechercher les fuites. Ouvrir l'arrivée de gaz, et appliquer la solution savonneuse sur chaque connexion; la formation de bulles identifie une fuite.

## RACCORDEMENT AU RÉSEAU ÉLECTRIQUE

**MISE EN GARDE: Cet appareil de chauffage est conçu pour être alimenté uniquement par un circuit 12 V CC (masse négative). Ne pas tenter de modifier l'appareil pour l'alimenter à l'aide d'un système à masse positive ou à l'aide d'un circuit 115 V CA. Les composants de l'appareil subiront des dommages.**

Raccorder uniquement à un circuit protégé à fusible de 20 ampères maximum. Assurez-vous que tout le câblage de la tournaise a une jauge suffisante pour tenir les chutes de tension au minimum tout en fournissant une alimentation suffisante au moment de l'appel de pointe au moment du démarrage. Il est recommandé d'utiliser un câblage de jauge 12. S'il est nécessaire de remplacer certains conducteurs d'origine, utiliser des conducteurs dotés d'un isolant résistant à une température d'au moins 105°C.

Connecter la source d'alimentation aux conducteurs rouge et jaune sur le côté gauche de l'appareil. Codage de couleur : conducteur rouge positif (+) et conducteur jaune négatif (-). Il est nécessaire de respecter cette polarité pour que le moteur tourne dans le sens correct et fournisse la quantité d'air adéquate pour la combustion (voir le schéma de câblage).  
Si l'appareil doit être électriquement alimenté à partir d'un convertisseur, on suggère que le convertisseur soit câblé en parallèle avec la batterie. Ceci remplira deux fonctions:

1. Fourniture d'une tension constante à l'appareil de chauffage.
2. Filtrage de toute surtension, continue ou CA.



# DYNATRIL INSTRUCTIONS D'INSTALLATION POUR MODÈLES NT-30SP • NT34SP



La conception de cet appareil de chauffage a été homologuée pour l'installation dans les véhicules récréatifs seulement. Pour que l'appareil fonctionne en conformité avec les critères de sécurité généralement acceptés, on doit se conformer aux instructions d'installation. Toute non-conformité par rapport aux instructions d'installation rend la garantie de l'appareil invalide et annule toute responsabilité de la part de AIRXCEL, INC. - SUBURBAN DIVISION.

L'appareil a été inspecté avant son départ de l'usine. Advénant qu'un composant quelconque soit endommagé, ne pas installer l'appareil. Immédiatement le transporteur pour soumettre une demande.

**AVERTISSEMENT:** Toute déficience dans les opérations d'installation, réglage, modification, réparation ou entretien peut être la cause de dommages matériels ou corporels, voire d'un accident mortel. Consulter les instructions d'installation et/ou le manuel d'utilisation fournis avec cet appareil. Les opérations d'installation et de réparations doivent être exécutées par un installateur compétent ou le personnel d'un établissement de service ou du fournisseur de gaz.

Ce manuel contient des instructions couvrant le fonctionnement et l'entretien de votre appareil de chauffage.

**INSTALLATEUR: LAISSEZ CETTE NOTICE AVEC L'APPAREIL.**

**CONSOMMATEUR: CONSERVEZ CETTE NOTICE POUR CONSULTATION UTÉRIEURE.**

Pour toute demande d'information, contacter le concessionnaire ou le plus proche centre de service Suburban.

## INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

**AVERTISSEMENT!** L'installation de cet appareil doit être exécutée en accordance avec les instructions écrites fournies dans le manuel. Aucun agent-représentant ou employé de Suburban ou autre personnel n'a l'autorité pour changer, modifier ou déloger le contenu des instructions fournies dans ce manuel.

**MISE EN GARDE:** Si c'est possible, ne pas installer l'appareil de chauffage à un endroit où la bouche de décharge pourrait être recouverte ou obstruée lors de l'ouverture de la porte du véhicule. Si ce n'est pas possible, on doit limiter le mouvement d'ouverture de la porte pour qu'il y ait un dégagement libre de l'air de la bouche de décharge de l'appareil de chauffage et une porte ouverte. **NOTE:** La température de l'échappement de cet appareil de chauffage peut décolorer certains matériaux. Vérifiez toujours que le matériau utilisé pour la porte du véhicule, panneau ou le couvercle ne décolorera ou ne déformera pas à cause de la température de l'échappement de l'appareil de chauffage quand une porte, un panneau, ou un couvercle est dans la position ouverte.

**MISE EN GARDE:** Du fait de la variabilité des caractéristiques des parements de vinyle, ne pas installer cet appareil de chauffage en conjonction avec un parement en vinyle sans d'abord consulter le fabricant du parement, ou bien découper ou enlever le parement au voisinage de la bouche de décharge de l'appareil de chauffage. **MISE EN GARDE:** Pour toute configuration d'installation dans laquelle la bouche de décharge de cet appareil de chauffage pourrait se trouver recouverte ou obstruée du fait de la configuration du V.R. ou d'une caractéristique spéciale du V.R., comme section déployable/tractable, on doit toujours veiller à ce que l'appareil ne puisse fonctionner à cette occasion; pour cela, régler le thermostat à la position d'arrêt «Off» et interrompre toute alimentation électrique et de gaz de l'appareil. Ne jamais faire fonctionner l'appareil de chauffage lorsque la bouche de décharge est recouverte.

**NOTE:** Cet appareil de chauffage doit être installé et relié à la canalisation de décharge conformément aux descriptions présentées dans ce manuel, afin qu'une pression négative générée par le ventilateur de circulation de l'air (air de retour) ne puisse affecter l'alimentation en air ou la décharge des gaz de combustion d'un autre appareil. Il est impératif que les produits de combustion soient convenablement rejetés dans l'atmosphère et que tout l'air de combustion utilisé par le brûleur soit prélevé dans l'atmosphère extérieure. (Voir l'installation - circuit de décharge)

## A. INSTALLATION DIRECTEMENT EN CONTACT AVEC LA PAROI EXTERNE DU VÉHICULE (Voir figure 1)

**EPAISSEUR MAXIMUM DE LA CLOISON POUR CE TYPE D'INSTALLATION: 3 PO.**

1. Choisir l'emplacement d'installation de l'appareil de chauffage sur une cloison externe longitudinale, aussi près que possible du centre du véhicule. Ne pas placer la bouche de décharge face à l'avant du véhicule lors de l'installation de l'appareil.
2. Choisir un emplacement d'installation où il n'y a pas de câblage, tuyauterie, etc. susceptibles de produire des interférences. Respecter les distances minimales de séparation entre l'appareil et les matières combustibles (voir la Table 1).

## RETOUR D'AIR

On peut installer cet appareil de chauffage selon les trois méthodes décrites ci-dessous. Quelle que soit la méthode choisie, il est indispensable qu'une ouverture permanente soit réalisée dans le placard du véhicule, directement devant l'appareil de chauffage. L'ouverture doit permettre l'extraction libre et sans entrave de l'appareil. Cette ouverture peut être utilisée pour le retour de l'air à l'appareil. D'autres ouvertures peuvent également être utilisées aux mêmes fins. La surface libre totale minimale des ouvertures de retour d'air à l'appareil doit être de 55 po<sup>2</sup>. Il est important pour le fonctionnement normal de l'appareil qu'il reçoive une quantité d'air adéquate. Si l'appareil de chauffage ne peut recevoir le volume minimum d'air nécessaire, il fonctionnera d'une manière erratique. L'air de retour doit provenir de l'intérieur de l'espace de séjour de véhicule. Pour un VR comportant une cloison de séparation d'un espace de fret (boîte à jouets) pour le transport de véhicules à moteur à combustion interne, il ne doit pas y avoir d'ouverture de retour d'air depuis cette zone.

1. Norme CAN/CSA Z-240.0.2-08 Véhicules récréatifs.
2. Norme CAN/CSA Z-240.6.2-08/CSA Z-240.4.2-08 Véhicules récréatifs.
3. Norme CAN/CSA Z-240.4.2-08, installation des équipements et appareils à propane dans les véhicules récréatifs.
4. Norme CAN/CSA B-149 - Code d'installation.
5. Tout code ou règlement local en vigueur.

**Au Canada,** l'installation doit satisfaire les prescriptions de: est de 0,1 A sous 12 VCC.

Cet appareil est équipé d'un dispositif d'alimentation électrique dont la consommation des installations électriques/NFPA 70.

1. Standard for Recreational Vehicles NFPA 1192 (norme pour véhicules récréatifs)
2. National Fuel Gas Code ANSI Z223.1/NFPA 54 (code national des installations à gaz)
3. L'appareil de chauffage doit être électriquement relié à la masse, conformément aux prescriptions de la dernière édition du Code national des installations électriques/NFPA 70.

**Aux U.S.:** l'installation doit satisfaire les prescriptions des codes d'état ou autres codes; en l'absence de tels codes, consulter la dernière édition de: \*Colonne d'eau

Pression à utiliser pour fins de réglage: Minimum 11 po C.E.\* Maximum 13 po C.E.\*  
 naturel.  
 Pression à utiliser pour fins de réglage:  
 naturel.  
 Ces appareils de chauffage sont homologués pour l'alimentation au gaz propane seulement. Ne pas entreprendre une conversion pour l'alimentation au gaz naturel. Ne pas entreprendre une conversion pour l'alimentation au gaz naturel. Ne pas entreprendre une conversion pour l'alimentation au gaz naturel. Ne pas entreprendre une conversion pour l'alimentation au gaz naturel.

**REMARQUE:** Lors de l'installation de l'appareil, ne pas orienter la bouche de décharge vers l'avant du véhicule. Voir figures 9 et 10.

**IMPORTANT:** Si cet appareil de chauffage doit être raccordé à un circuit de conduits qui dessert également un appareil de climatisation, on doit installer un volet à manœuvre manuelle ou automatique destinée à empêcher l'air refroidi de se diriger vers l'appareil de chauffage. Le passage d'air refroidi dans la chambre de combustion de l'appareil de chauffage alors que le climatiseur fonctionne susciterait une condensation d'eau dans la chambre de combustion; cette condensation peu favoriser la corrosion et conduire à une défaillance prématurée de la chambre de combustion de l'appareil de chauffage.

soient jamais exposés à de l'eau.